



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף קל"ג ע"א

תקונא שבעין

◆ הקטע מתחיל בדף קכ"א ע"א וממשיך עד דף קל"ז ע"ב ◆

טקסט התיקונים

מיניה. ווי לון לאינון טיפין, דאינון נצוצין ושרביטין אערעו ביניהו, אלין שטיין דלא מסתמין גרמיהו בזוגא דלהון, מרביבין לון בהון, ואתעביד אילנא דעץ הדעת טוב ורע.

נוקבא אית ליה דאתקריאת להט החרב המתהפכת, דכל גלגולין דנשמתין ביה מתהפכין, לזמנין מטה לנחש, לזמנין נחש למטה, והכי מתהפכא דכורא לנוקבא, נוקבא לדכורא, ואלין דהפכין לשלחנם גרמין הפוכין אלין. הפכפך דכלהו להט החרב המתהפכת מרע לטוב ומטב לביש, והכא רזא דצדיק ורע לו רשע וטוב לו, ודא איהו גולל אור מפני חשך וחשך מפני אור, מאן דאלימ גבר, כד אלימ נוקבא על דכורא בגלגולא דיליה לית ליה דיקנא, עקר הוא, עובדוי כבעירא, תועבה איהו.

והכי אינון מתהפכין דרגין מדינא לרחמי ומרחמי לדינא, כגוונא דסטרא דדכיו הכי מתהפכין מסטרא דמסאבו, אם אלימ גבר, והוא יהיה פרא אדם ידו בכל (בראשית טז יב), ואם אלימא נוקבא יד כל בו, אית שלטנותא לביש ואית שלטנותא לטב, אית שלטנותא דשליט (סליק) דא על דא, ואית שלטנותא דניאופין, כד שליט זונה עליה, כלהו בעירן אתיין עליה, כמה דאשפחנא בנבוכדנאצר, דאתמר ביה (דניאל ד כב)

וּמִבְּנֵי אֵינֶשָׁא טְרִיד וְעֵשְׂפָא כְּתוּרִין לִיה יִטְעֻמוּן עַד דְּשִׁבְעָה עֲדָנִין יַחְלֹפוּן עֲלוּהִי, דְּאִינוּן שִׁבְעָה כִּכְבֵּי דִילִיָּה, יִתְחַלְפוּן עֲלוּהִי מִדְּכוּרִין לְנוֹקְבִין, וּבְגִין דָּא כַּד גִּלְגּוּלָא דְנוֹקְבָא קָא רְכִיבַת עֲלִיהָ, עוֹבְדוּי אִיהוּ כְּאַתְתָא, כַּד מְלִיל מְלִיל בְּפִתְיחוּ דִידִין, וְקִלְיָה וְדְבוּרִיָּה וְכָל עוֹבְדוּי כְּאַתְתָא, תוֹעֵבָה אִיהוּ, וּבְגִין דָּא מְבָרְכִין יִשְׂרָאֵל עֲמָא קִדִּישָׁא, בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁלֵא עֲשֵׂנִי אִשָּׁה.

אָמַר לִיה רַבִּי אֶלְעָזָר, אָבָא, שְׁמַעְנָא דְאִית נַפְשָׁא דְמַרְכִּיבִין לָהּ בְּכִלְבָּא, וּבְגִין דָּא אָמַר דָּוִד (תהלים כב כא) הִצִּילָה מִחֶרֶב נַפְשִׁי מִיַּד כָּלָב יַחֲדַתִּי, מֵאִי יַחֲדַתִּי דָּא נִשְׁמַתָּא, וְכִי נִשְׁמַתָּא אֶתְרְכִיבַת בְּכִלְבָּא, אָמַר לִיה בְּרִי אֵין, בְּהֵהוּא עָרַל נָחַשׁ הִקְדַּמוּנִי דְפִתִּי לְחֻהּ וּלְבְנֵי נֶשָׁא, דָּא אִיהוּ כָלָב, וְדָא יֵצֵר הָרַע דְאַתָּא בְּהֵהוּא עֲלָמָא מוֹרְכָב עֲלִיהָ לְקַבְּלָא עוֹנֵשִׂיָּה.

וְאִית נִשְׁמַתִּין אַחֲרָנִין דְקָא אַתִּינִין בְּגִלְגּוּלָא בְּכַמָּה חִינוּן, דְאַתְקִרְיָאוּ מִזֵּל אַרְיָה, מִזֵּל שׁוּר, מִזֵּל נֶשֶׁר, מִזֵּל בְּתוּלָה, מִזֵּל עֶקְרָב, מִזֵּל טָלָה, מִזֵּל מַאֲדִים, מִזֵּל נָחַשׁ, מִזֵּל דְגִים, כְּמָה דְאַשְׁכַּחְנָא בְּתָרִין עֶשֶׂר שְׁבֻטִין דְאַתְמַתִּילוּ לְחִינוּן, דָּא לְאַרְיָה גּוֹר אַרְיָה יְהוּדָה (בראשית מט ט), יוֹסֵף בְּכוֹר שׁוּרוֹ, יִשְׁשָׁכָר חֲמוֹר גָּרָם, יְהִי דִן נָחַשׁ עָלֵי דְרָה, בְּנִימִין זָאב יִטְרָף, וּבְרִי כָל דָּא רִזָּא דְגִלְגּוּלָא דִּיֵּצֵר הָרַע, אִית לְמָאן דְאִיהוּ דְמִיָּא לְאַרְיָה, וְאִית לְמָאן דְאִיהוּ דְמִיָּא לְחֻיָּא, וְאִית לְמָאן דְאִיהוּ דְמִיָּא כְּחֲמוֹר, לְכָל בְּרִינִין אֲשֶׁתַּנִּי כְּפּוּם עוֹבְדֵיהוֹן, וּכְפּוּם שְׁעָתָא דְאַתְעֵבִידוּ בָּהּ.

וְעַם כָּל דָּא זִכָּאָה נִשְׁמַתָּא דְשְׁלִיט עֲלִיהָ וְרְכִיב עֲלִיהָ, כְּבַר נֶשׁ דְרְכִיב עַל סוּסִיָּא אוּ עַל חֲמִרִיָּה, וּוִי לִיה לְמָאן דְחֻיָּא שְׁלִיט עֲלִיהָ, הָאִי אַתְקִרִי רִשְׁעָה גְמוּרָה, וּמָאן דְאִיהוּ שְׁלִיט עֲלִיהָ אִיהוּ אַתְקִרִי צְדִיק גְמוּרָה, וְעֲלִיָּה אַתְמַר (ישעיה מג ד) וְאַתָּן אָדָם תַּחְתָּהּ, אָדָם

בְּלִיעַל אִישׁ אֶזְנוֹ, וּלְאָמִים תַּחַת נִפְשָׁהּ (שם), דָּכַד בַּר נֶשׁ אִיהוּ שְׁלִיט עַל יִצְרָיָה, הַכִּי אִיהוּ שְׁלִיט עַל כָּל שָׁנְאוֹי, וְאִם יִצְרָיָה שְׁלִיט עָלֶיהָ שָׁנְאוֹי שְׁלִטִּין עָלֶיהָ.

וּבְרִי אֲשַׁכְּחָנָא בְּמַתְנִיתִין, בְּרֹא דְשִׁטּוּטִין וְצִיּוּרִין וְגִוּוּנִין, בְּסִתְרָא דְרִזִּין טְמִירָא דְטְמִירִין, דְּאָדָם דְּבְרִיָּאָה דְּאִיהוּ קְדָמוֹן לְכָל קְדוּמִים רְכִיב בְּאַרְיָה, סָטָא לִימִנָא, וְעֵבִיד שְׁרִטּוּטִין, דְּאִינוֹן אוֹרְחִין וְשְׂבִילִין דִּימָא דְאוֹרִיָּתָא, דְּעֲלִיָּהּ אֶתְמַר (שם מג טז) הַנוֹתֵן בֵּינָם דְּרָהּ וּבְמִים עֲזָה נְתִיבָה, אָדָם דִּיִּצְרָה רְכִיב בְּשׁוֹר וְסָטָא לְשִׁמְאָלָא, וְנָטִיל אֲשָׂא בְּפִימִיָּה

תרגום לעברית

דְּכַר אַחֵר, זֶה סֵפֶר תּוֹלְדַת אָדָם, אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן: זֶה סֵפֶר - צִדִּיק חֵי הָעוֹלָמִים שֶׁהוּא מוֹצִיא תּוֹלְדוֹת, זֶה סֵפֶר וְדָאִי, וְלֹא אַחֵר, וְהֵם תּוֹלְדַת אָדָם, אוֹתוֹ שְׁנֵאָמַר בּוֹ כְּתַפְאֶרֶת אָדָם לְשִׁכְתּוֹ בֵּית. מִי הַבֵּית שָׁלוֹ? זֶה הַשְּׂכִינָה, וְרוּעָה הַנֶּאֱמָן אֶתָּה הוּא כְּדָמוֹתוֹ, וְלֶךְ כַּח לְהַסְתַּכֵּל בְּדִיוֹקְנֵי בְנֵי אָדָם, בְּצִיּוּרִים שֶׁל אוֹתוֹ שְׁנֵאָמַר בּוֹ בְּדָמוֹת אֱלֹהֵי'ם בְּרָא אוֹתוֹ, שְׁכָל הַצִּיּוּרִים שֶׁל בְנֵי אָדָם רְשׁוּמִים בְּכֶסֶּא, וּמַשּׁוּם שְׁכָל כֶּסֶּא וּמְרַכְבָּה שְׁאֵתָה זְקוּק, אֶתָּה יֵשׁ לֶךְ כַּח לְהַסְתַּכֵּל, בְּגִלְגַּל כֶּף וְאֶתָּה תַּחֲזֶה מְכָל הָעָם וְגוֹמֵר.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.